



**EMPIRE®**

**PAINTBALL MARKER SYSTEM**



**MANUAL DEL PROPIETARIO**



## ÍNDICE

1. Normas para el manejo seguro del marcador
2. Introducción y especificaciones
3. Sustitución de batería e indicador de carga
4. Funcionamiento básico
5. Suministro de aire comprimido/nitrógeno
6. Instalar un cargador y bolas de pintura
7. Encender el Empire AXE
8. Funcionamiento del *Break Beam Eyes*
9. Descargar el Empire AXE
10. Regulador y ajuste de velocidad
11. Programación
12. Regulación del gatillo
13. Mantenimiento general
14. Almacenamiento y transporte
15. Montaje/Desmontaje
16. Guía para la resolución de problemas
17. Lista de piezas y diagramas
18. Información sobre garantía

Lea el Manual del Usuario completo para conseguir información técnica, instrucciones de uso y consejos de mantenimiento para su marcador Axe. El manual completo lo podrá encontrar en el CD adjunto al marcador o poniéndose en contacto con Paintball Solutions en el 1-800-220-3222 o en [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com).

### 1. Normas para el manejo seguro del marcador

Importante: Nunca transporte su Empire AXE fuera de un estuche o caja, cuando esté fuera de un campo de juego. El público ajeno al paintball y la policía podrían no distinguir entre un marcador de paintball y un arma de fuego. Por su propia seguridad y para proteger la imagen del deporte, transporte siempre su Empire AXE en un estuche adecuado para marcador o en la caja en la que se suministra.

La seguridad y el manejo seguro del marcador son los aspectos más importantes del deporte del paintball.

Siga todos los pasos que se le indican con un marcador descargado, antes de intentar manejarlo con una fuente de aire y bolas de pintura.

Lea este manual completo antes de cargar o instalar un cilindro de aire o antes de intentar hacer funcionar el marcador de cualquier forma.

#### \*LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO ANTES DE USAR EL MARCADOR\*

- Trata el marcador como si estuviera cargado.
- Nunca mire dentro del cañón del marcador de paintball.
- Mantenga el dedo fuera del gatillo hasta que esté preparado para disparar.
- Nunca apunte el marcador hacia algo a lo que no desee disparar.
- Mantenga el marcador apagado hasta que esté preparado para disparar.
- Mantenga el dispositivo de bloqueo del cañón en su sitio/activado en el marcador cuando no dispare.
- Quite siempre las bolas de pinturas y la fuente de aire antes de desmontar el marcador.
- Después de quitar la fuente de aire, apunte el marcador en una dirección segura y descargue hasta que el marcador se haya desgasificado.
- Guarde siempre el marcador descargado y desgasificado en un lugar seguro.
- Siga las advertencias en la fuente de aire sobre su manejo y almacenamiento.
- No dispare a objetos frágiles, como ventanas.
- Todas las personas dentro del radio de tiro debe llevar protección para ojos, cara y oídos, diseñada específicamente para detener bolas de pintura y que cumpla la norma ASTM F1776.
- Mida siempre la velocidad del marcador antes de jugar al paintball y nunca dispare a velocidades que superen los 300 pies por segundo (91,44 metros).
- Recuerde que el mejor dispositivo de seguridad es usted, el que maneja el marcador.

Esto no es un juguete. Su uso inadecuado puede producir heridas graves o la muerte. El usuario y las personas dentro del radio de tiro deben llevar protección diseñada específicamente para paintball. Se recomienda que el comprador tenga 18 años o más. Las personas con menos de 18 años deben contar con la supervisión de un adulto.

Para conseguir manuales y detalles sobre garantía, visite: [paintballsolutions.com](http://paintballsolutions.com)

Para manuales en otros idiomas (cuando sea aplicable), visite: [paintballsolutions.com](http://paintballsolutions.com)

## 2. Introducción y especificaciones

Bienvenido al mundo de Empire AXE. El Empire AXE es la culminación de una carrera en busca de velocidad, tecnología, reducción de peso y rendimiento general. Comenzó con conceptos imaginativos radicales, que inspiraron años de investigación y desarrollo, además de incontables horas de pruebas e ingeniería. Como resultado, el Empire AXE cuenta con innovadoras tecnologías electrónicas y neumáticas que se enfrentan al paradigma que antes se definía así: "cómo debería funcionar un marcador de paintball de alto rendimiento". El Empire AXE cuenta con una ingeniería de precisión de aluminio para aviación que satisface las demandas de los públicos, equipos y jugadores más competitivos. En última instancia, lo que intenta Empire AXE es superar sus expectativas.

Empire Paintball cuenta con que usted va a jugar duro y con frecuencia y por ello el Empire AXE fue construido teniendo en cuenta esto. Todas sus piezas internas, revestimiento y superficies de contacto han sido tratados con calor o fuertemente anodizados. Para la fabricación de este marcador se han usado los componentes y materiales más duros y resistentes.

El Empire AXE funciona a baja presión. La presión principal de funcionamiento es 180–200 psi. La presión se puede ajustar nominalmente y controlar visualmente mediante el indicador que hay en el regulador de abajo. No hay ningún indicador secundario del que preocuparse.

El Empire AXE usa bolas de pintura del calibre .68, solubles en agua, disponibles con facilidad en tiendas de paintball, campos de juego y en muchas tiendas de deportes.

### Especificaciones del Empire AXE

- Modelo: Empire AXE
- Cañón: Cañón abierto de 12"
- Calibre: .68
- Activación: Semiautomática, *PSP/Millen Ramping* y *NXL Full Auto*
- Fuente de aire: Aire comprimido
- Batería: Una pila de 9 voltios (únicamente alcalina)
- Velocidad de ciclo: Hasta 20 BPS con placa de circuitos de almacenamiento
- Material del cuerpo principal. Aluminio
- Peso: 36 onzas

### Incluido con su Empire AXE

- Cañón de 12" (calibre .691)
- Recambios y llaves Allen
- Dispositivo de bloqueo del cañón
- Pila alcalina de 9 voltios (instalada)
- Manual de propietario

### 3. Sustitución de batería e indicador de carga

El Empire AXE necesita una única pila de 9 voltios como fuente de energía electrónica.

Se recomienda el uso de pilas de marca. La pila de 9 voltios está situada en el agarre delantero. Se accede a la misma a través del panel lateral izquierdo en el agarre delantero. Compruebe que el marcador está apagado antes de cambiar o de instalar la pila.

Suelte el tomillo del lado izquierdo del agarre delantero, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj con una llave Allen de 5/64", y quite la puerta del agarre. Si ya hay una pila, desconéctela y conecte la pila nueva de 9 voltios. Vuelva a colocar la pila y sus conexiones en el compartimento, con las conexiones hacia la parte inferior del agarre. Asegúrese de que no hay vueltas abruptas y los cables están colocados cómodamente. Vuelva a instalar la puerta del agarre delantero.

El Empire AXE también cuenta con un indicador de carga de la batería. Con un funcionamiento estándar, si el LED parpadea en verde, la batería está bien. Si el LED parpadea en naranja, la batería tiene poca carga y habrá que cambiarla pronto. Si el LED parpadea en rojo, la batería se ha gastado y hay que cambiarla inmediatamente.

#### Notas:

- Algunas baterías recargables pueden ser demasiado anchas para el compartimento de baterías del Empire AXE. Si no son adecuadas, no las fuerce ya que podría producir daños.
- La placa de circuitos de almacenaje no guarda los parámetros definidos por el usuario. Debe cambiar la batería rápidamente si quiere mantener sus parámetros de usuario. Si la batería no se cambia rápidamente, la placa de circuitos volverá a los parámetros predeterminados en fábrica.

#### 4. Funcionamiento básico

La seguridad y el manejo seguro del marcador son los aspectos más importantes del deporte del paintball. Siga todos los pasos que se le indican con un marcador descargado, antes de intentar cargarlo con aire comprimido y bolas de pintura.

- Mantenga su dedo fuera del gatillo y apunte el cañón del marcador en una dirección segura en todo momento. Apague el marcador cuando no lo use. El Empire AXE usa un interruptor de energía para su dispositivo de seguridad.
- Use siempre un tapón de cañón o un dispositivo de bloqueo de cañón. Utilice siempre un protector para ojos específico de paintball que cumpla o supere las normas ASTM, en todas las zonas en las que se descarguen los marcadores.
- Recuerde que, en última instancia, el mejor dispositivo de seguridad es usted, el operador.

#### Instalación del cañón

- Asegúrese que el marcador está desgasificado, el cargador quitado, sin bolas de pintura en el cuello de alimentación o en la recámara y el Empire AXE está apagado antes de instalar el cañón.
- Mientras apunta con el marcador hacia una dirección segura, coloque el extremo con rosca del cañón en la abertura delantera del cuerpo del marcador.
- Gire el cañón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga (no apriete demasiado).
- Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Esto puede ser un tapón de cañón u otro dispositivo similar que impida la descarga accidental de bolas de pintura.

#### Encender su Empire AXE

- Para encender el Empire AXE, localice el botón de encendido, situado en el lado trasero del agarre delantero, enfrente del gatillo y directamente bajo el LED (Fig. 4.1).
- Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos y el indicador LED se volverá verde y después rojo.
- Suelte el botón y el LED parpadeará en verde indicando que el marcador está encendido ahora.



(Fig. 4.1)

#### Apagar su Empire AXE

Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido en el agarre delantero durante 2 segundos y el LED se volverá rojo y después verde. Suelte el botón y el Empire AXE se apagará.

#### Apagado automático

El Empire AXE también cuenta con un apagado automático. Si deja accidentalmente encendido su Empire AXE, se apagará por sí solo, después de 1 hora de inactividad.

#### Función Eye

La placa del Empire AXE está preprogramada para activar el sistema Eye cada vez que se activa el marcador. Lea la sección 8 (Funcionamiento del *Break Beam Eyes*) para más detalles.

#### 5. Suministro de aire comprimido/nitrógeno

El Empire AXE está diseñado para trabajar únicamente con aire comprimido/nitrógeno. No use CO2, ya que dañará su Empire AXE. Se recomiendan los depósitos de aire comprimido a baja presión.

Consulte el lugar donde ha comprado su Empire AXE o a un armero reconocido y competente para formarse en el manejo seguro de los cilindros de aire comprimido, antes de comprar o de conectar uno en su Empire AXE.

El Empire AXE utiliza un regulador completamente funcional en la parte inferior del amazón de agarre que cumple una doble función como adaptador de fuente de aire (ASA) de encendido/apagado y como receptor para sistemas de aire comprimido prefijados enroscados estándares. Se recomienda encarecidamente utilizar un sistema de salida fija con elevado flujo a "baja presión" (400–450 psi) para su Empire AXE. Aunque es aceptable el uso de un depósito de aire comprimido con salida a alta presión (750–850 psi). Si usa un sistema regulador de salida ajustable, la presión de salida la deberá fijar a 400–500 psi.

**Atención:**

- Recuerde que los sistemas de aire comprimido o de nitrógeno son extremadamente peligrosos si se usan mal o de manera inadecuada. Use sólo cilindros que cumplan las normas D.O.T. o las especificaciones definidas regionalmente.
- No añada nunca lubricantes o grasas en el adaptador de relleno de su regulador de depósito o en el regulador del Empire AXE.
- Cuando conecte un sistema remoto con una válvula de presión, la presurización súbita de esta válvula puede forzar que la válvula de retención se abra brevemente y que a veces empuje a una bola a pasar los dispositivos de retención. Se recomienda presurizar el Empire AXE antes de cargar las bolas de pintura en el marcador.
- No instale aire comprimido ni cargue bolas de pintura en su Empire AXE hasta que confíe completamente en su habilidad para manejar con seguridad su Empire AXE.

**Antes de presurizar su Empire AXE**

- Compruebe que usted y todas las personas en el radio de tiro llevan la protección para ojos diseñada específica para paintball.
- Compruebe doblemente que todos los tornillos están apretados y no hay piezas flojas antes de instalar su depósito.
- Asegúrese de que la guía del bulón está bloqueada en su lugar adecuadamente.
- Asegúrese de que cuenta con un tapón o un cierre para el cañón, u otro dispositivo de bloqueo diseñado específicamente para ello.
- Asegúrese de que no hay bolas de pintura en el marcador y de que está apagado.

**Presurizar su Empire AXE**

- Doble el brazo de encendido/apagado del regulador hacia delante, de tal forma que apunte hacia la parte delantera del marcador (Fig. 5.1).
- Instale un depósito de aire comprimido, atomillándolo en el sentido de las agujas del reloj y asegurándose de que está completamente enroscado en el ASA.
- Doble el brazo de encendido/apagado hacia atrás, de tal forma que quede alineado con el regulador (Fig. 5.2). El marcador quedará presurizado.



(Fig. 5.1)



(Fig. 5.2)

**Despresurizar su Empire AXE**

- Asegúrese de que haya instalado un dispositivo de bloqueo de cañón en el extremo del cañón.
- Apague el Empire AXE pulsando y manteniendo pulsado el botón de encendido. El LED pasará de verde a rojo. Observe la luz para asegurarse de que no sigue encendida.
- Quite el marcador y las bolas de pintura del marcador.
- Doble el brazo de encendido/apagado hacia delante y permita que el gas se descargue del regulador.
- Lea el indicador de presión y asegúrese de que se lee 0 psi.
- Quite el cilindro de aire con suavidad y cuidado, desenroscándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Es posible que quede aire dentro del marcador una vez quitado el depósito. Mientras sigue instalado el dispositivo de bloqueo del cañón, encienda el AXE con el sistema Eyes apagado y tire del gatillo varias veces para dejar salir el aire restante.

## 6. Instalar un cargador y bolas de pintura

El Empire AXE viene equipado para aceptar cargadores estándares de alimentación por gravedad, además de la mayoría de cargadores con alimentación forzada. Coloque el cargador directamente en el cuello de alimentación. Puede ser necesario ajustar el tornillo de agarre del cuello de alimentación a su cargador.

El Empire AXE usa bolas de pintura del calibre .68, solubles en agua, disponibles con facilidad en tiendas de paintball, campos de juego y en muchas tiendas de deportes. Las bolas llegan desde el cargador, a través del cuello, hasta la recámara del marcador.

## 7. Encender el Empire AXE

Atención: ¡Mantenga siempre el Empire AXE apuntando hacia una dirección segura! Cualquier persona que esté en el radio de tiro deberá llevar siempre protección para ojos y cara aprobada para paintball, en presencia de marcadores en activo.

Mantenga su dedo fuera del gatillo y apunte el cañón del marcador en una dirección segura en todo momento. Asegúrese de que sus gafas están colocadas con seguridad y compruebe que el Empire está apagado.

### Disparar su Empire AXE

- Coloque un cargador vacío en el marcador.
- Asegúrese de que el cargador está montado con seguridad y sujetado en su lugar.
- Instale un cilindro de aire comprimido, presurizando el marcador.
- Ponga las bolas de pintura en el cargador y encienda el cargador.
- Quite el tapón del cañón o cualquier otro dispositivo de bloqueo del cañón.
- Apunte el Empire AXE en una dirección segura.
- Encienda el marcador pulsando el botón de encendido durante 2 segundos hasta que la luz LED pase de verde a rojo. Suelte el botón y el LED pasará a parpadear rápidamente en verde si hay una bola presente.
- Apunte con el Empire AXE al objetivo.
- Dispare el gatillo con un movimiento suave.

**Precaución:** Cuando se acabe el juego, recuerde que tiene que colocar el dispositivo de bloqueo del cañón y apagar el marcador.

## 8. Funcionamiento del Break Beam Eyes

El Empire AXE usa un sistema Break Beam Eyes para determinar la presencia o ausencia de una bola, para así reducir la rotura de bolas de pintura y optimizar los disparos. La placa Empire AXE está preprogramada para activar el sistema Eyes cada vez que se enciende el marcador.

Para apagar el sistema Eyes, asegúrese que no haya bolas de pintura en la recámara del Empire AXE o en el cuello de alimentación, compruebe que el marcador esté apagado, tire del gatillo, manteniendo la posición y encienda el marcador. Un doble parpadeo rápido del LED le indicará que el sistema Eyes ha sido desactivado.

Para volver a encender el sistema Eyes, simplemente dé un toque rápido al botón de encendido.

Un parpadeo simple lento del LED en verde indica que no hay ninguna bola en la recámara, mientras que un parpadeo rápido del LED en verde indica que sí hay una bola en la recámara.

Para un óptimo rendimiento del sistema Eyes del Empire AXE, mantenga la recámara del Empire AXE limpia y libre de pintura de bolas rotas, residuos de pintura y otros restos.

A pesar de que el Eyes puede limpiarse a través de la limpieza de la recámara del marcador Empire AXE, si es necesario acceder a él, siga los pasos señalados en la sección de Montaje-Desmontaje de este manual para quitar la placa de sensores.

## 9. Descargar el Empire AXE

Atención: Mantenga siempre su Empire AXE apuntando en una dirección segura y lleve siempre puesta la protección para ojos, cara y oídos hasta que el marcador esté completamente descargado y seguro.

- Asegúrese de que su dedo esta fuera de la zona del gatillo.
- Coloque el dispositivo de bloqueo del cañón en el extremo del mismo.
- Apague el Empire AXE pulsando y manteniendo pulsado el botón de encendido. El LED pasará de verde a rojo. Observe el LED para asegurarse de que no sigue encendido.

- Doble el brazo de encendido/apagado del regulador hacia delante, de tal manera que quede hacia la parte delantera del marcador. Permita que salga el aire y quite el cilindro de aire, desenroscándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Si está utilizando un cargador electrónico, asegúrese que el cargador está completamente apagado.
- Incline ligeramente el marcador para que el cargador quede más bajo que el cuerpo.
- Quite el marcador, aflojando la abrazadera, girándola en el sentido de las agujas del reloj y levantando suavemente.
- Lea el indicador de presión y asegúrese de que se lee 0 psi.
- No mire por el cañón, pero mire por el cuello de alimentación para asegurarse de que no hay bolas de pintura en la recámara.
- Quite el cañón del marcador.
- Asegúrese de que no quedan más bolas de pintura en el cañón.
- Su marcador está preparado ahora para guardarlo en su caja o funda hasta su próximo uso.

#### 10. Regulador y ajuste de velocidad

El Empire AXE utiliza un regulador en su parte inferior que cumple una doble función como adaptador ASA de encendido/apagado y como regulador para sistemas de aire comprimido prefijados enroscados estándares o manguito remoto. Este sistema regulador único canaliza el aire a través del tubo de transporte de aire, eliminando la necesidad de una macroconducción externa y sus accesorios. El regulador inferior del Empire AXE controla la cantidad de presión de aire que va desde el sistema de aire comprimido al marcador.

El regulador del Empire AXE debe estar prefijado desde fábrica a 190 psi, que es la mejor presión de funcionamiento para el marcador. En todo caso si, pasado un tiempo, necesita ajustar la presión, use el tornillo de ajuste del regulador, situado en la parte delantera del regulador del Empire AXE.

#### Ajuste del regulador

Si es necesario realizar ajustes, necesitará una llave Allen de 3/16" para el tornillo de ajuste del regulador. Éste está situado en la parte delantera del regulador. Véase la Fig. 10.1.

- Para aumentar la presión de salida, gire el tornillo de ajuste del regulador en el sentido de las agujas del reloj.
- Para disminuir la presión de salida, gire el tornillo de ajuste del regulador en sentido contrario al de las agujas del reloj.



(Fig. 10.1)

#### Notas:

- Vigile siempre el indicador mientras regula la presión.
- No se debe desmontar nunca el regulador.
- No fije nunca el regulador por encima de 200 psi.



### Ajuste de velocidad

En la parte trasera del cuerpo principal del Empire AXE se encuentra la tapa de la guía del bulón. El tornillo Allen en esta tapa sirve como regulador de velocidad. Confirme que la presión del regulador de su Empire AXE está en 180–200 psi. Entonces podrá aumentar o disminuir la velocidad de su Empire AXE apretando o aflojando el tornillo de ajuste de velocidad con una llave Allen de 1/4" pulgadas. Véase la Fig. 10.2.

- Para aumentar (+) la velocidad, desenrosque o afloje el tornillo de ajuste de velocidad, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj. Hágalo poco a poco (1/4 de vuelta o menos), parando para comprobar la velocidad, hasta obtener la velocidad deseada. No pase de vueltas el regulador. Pare cuando oiga una salida de aire y ajuste hacia atrás 1/4 de vuelta. Se deberá usar un cronómetro radar específico para paintball para medir con precisión su velocidad.
- Para disminuir (-) la velocidad, enrosque o apriete el tornillo de ajuste de velocidad, girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Hágalo poco a poco (1/4 de vuelta o menos), parando para comprobar la velocidad, hasta obtener la velocidad deseada. Se deberá usar un cronómetro radar específico para paintball para medir con precisión la velocidad de su marcador.



(Fig. 10.2)

### Notas:

- Este marcador se diseñó siguiendo los estándares de seguridad. Si intenta disparar bolas de pintura a velocidades superiores a las establecidas por estos estándares, el marcador no funcionará adecuadamente.
- Compruebe siempre la velocidad cada vez que vaya a usar su Empire AXE.

### 11. Programación

Atención: Antes de ajustar las funciones, quite la fuente de aire del Empire AXE e instale el dispositivo de bloqueo del cañón.

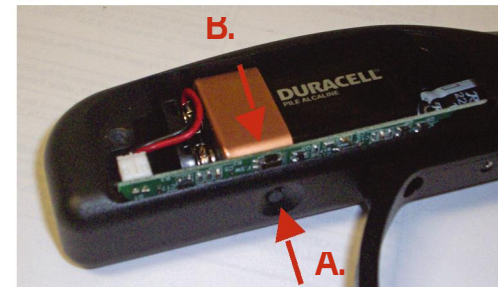
La placa interna del Empire AXE cuenta con 5 funciones y usa un indicador LED de 3 colores, situado en la parte de atrás del agarre delantero, para indicar las funciones y modos durante la programación.

Para ajustar los parámetros de la placa, coloque el Empire AXE sobre una superficie plana con el cañón apuntando hacia la izquierda. Usando una llave Allen de 5/64", afloje el tornillo que asegura la puerta del agarre delantero, quite la puerta y déjela aparte. Esto le dejará ver la batería y la placa de circuitos.

Localice los dos botones que se usan para ajustar los parámetros. El botón de función (B) es un pequeño botón negro situado en la parte trasera de la placa, hacia la izquierda y un poco por encima del botón de encendido (A). Véase la Fig. 11.1. No es necesario sacar la placa para cambiar los parámetros.

### Funciones y modos

El Empire AXE debe estar apagado para fijar las funciones. Cuando esté apagado, pulse el botón



(Fig. 11.1)

de función (B) para acceder a una de las 5 funciones diferentes y hacer ajustes.



Una vez haya pulsado el botón de función la cantidad de veces necesaria para conseguir la función deseada, el LED parpadeará en el color correspondiente a las descripciones de abajo, seguido por un número de flashes que indicará el parámetro vigente en dicha función.

- Modos de disparo (LED rojo continuo)
- Velocidad de disparo (LED verde continuo)
- Dwell (LED naranja continuo)
- Intervalo BIP (LED rojo parpadeante)
- Punto de elevación (LED verde parpadeante rápido)

Para aumentar o disminuir el parámetro de una función, utilice el botón de encendido (A) y el botón de función (B). El botón de encendido (A) hará disminuir el parámetro cada vez que lo pulse. El botón de función (B) hará aumentar el parámetro cada vez que lo pulse. El parámetro se puede cambiar cuando la función seleccionada tiene un LED rojo continuo que se enciende antes de que la placa parpadee el parámetro vigente.

**Ejemplo:** Pulse el botón de función (B) una vez y estará en la función 1, modos de disparo (rojo continuo) o pulse el botón de función 3 veces y estará en la función 3, Dwell (naranja continuo).

### Modos de disparo

Para entrar en la función modo de disparo, asegúrese de que el marcador esté apagado. Pulse el botón de función una vez y el LED se pondrá en rojo y parpadeará para indicar el modo de disparo vigente. Por ejemplo, el modo por defecto es Semi-Auto y se indica con 1 flash. Hay 4 modos de disparo:

- Semi-Auto (1 Flash) — Un disparo por golpe de gatillo, por defecto a 20 bps de máximo.
- Full-Auto/NXL (3 Flashes) — El Empire AXE funcionará en modo Semi-auto para los 3 primeros tiros. Al pulsar y mantener pulsado el gatillo para el 4º disparo, el Empire AXE disparará en Full-auto a la velocidad fijada en la función 2, que es por defecto de 13 disparos por segundo para este modo.
- Ramping/PSP (2 Flashes) — El Empire AXE funcionará en modo Semi-auto para los 3 primeros tiros. Entonces, cuando el jugador llegue a los golpes de máximos de gatillo tal como se definen en el "valor del punto de elevación" de la función 5 (4 golpes por segundo por defecto para este modo), el Empire AXE se elevará al valor de la velocidad de disparo fijado en la función 2 (por defecto en 13 disparos por segundo en este modo).

- Ramping/Millen. (4 Flashes) — El Empire AXE funcionará en modo Semi-auto hasta que el jugador alcance los golpes máximos de gatillo, tal como han sido definidos en el "valor del punto de elevación" en la función 5 (6 golpes por segundo por defecto para este modo). En este punto, mientras se mantengan los 6 golpes de gatillo por segundo, el Empire AXE se elevará al valor de la velocidad de disparo fijado en la función 2 (por defecto en 10 disparos por segundo en este modo).

- **Nota:** Después de seleccionar los modos 2–4, es posible subir o bajar la velocidad de disparo y el punto de elevación en caso de cambio de las reglas del juego.

Para desplazarse entre modos de disparo, use los botones de encendido y de función. Una vez ha pulsado el botón de función una vez para entrar en los modos de disparo, el LED parpadeará en rojo. Cuando el LED está encendido en rojo, pulse el botón de función (B) para desplazarse hacia arriba (desde 1 para Semi-auto a 4 para NXL Full Auto) y para ir de dirección opuesta (desde 4 para NXL Full Auto a 1 para Semi-Auto). Use el botón de encendido (A) para desplazarse hacia abajo.

**Ejemplo:** Si está en modo Semi-auto por defecto y desea ir a Full-Auto/NXL, pulse el botón de función (B) dos veces cuando el LED esté encendido en rojo. Cuando lo suelte, deberá ver el LED parpadear en rojo 3 veces. Para ir desde Full-Auto/NXL a Ramping/PSP, pulse el botón de función (B) una vez para entrar en los modos de disparo. Cuando el LED se encienda en rojo continuo, pulse el botón de encendido (A) una vez y suéltelo. El LED parpadeará en rojo dos veces para indicar que está ahora en modo de disparo 2-Ramping/PSP.

**Máxima velocidad de disparo (ROF)**

Para entrar en la función ROF, asegúrese de que el marcador está apagado. Pulse el botón de función (B) dos veces y el LED pasará a verde continuo y parpadeará para indicar la velocidad máxima de disparo que está fijando. El valor por defecto es de 20 BPS (bolas por segundo). Para ajustar la ROF, pulse el botón de función (B) dos veces. Mientras el LED está encendido en verde continuo use el botón de función (para aumentar la ROF) o el botón de encendido (para bajar la ROF). La velocidad máxima de disparo es regulable entre 8 y 20 bps, con incrementos de 0,5 bps.

**Ejemplo:** Para comenzar estará en un parámetro predeterminado de 20 BPS. Pulse el botón de función dos veces para entrar en el modo ROF. Mientras el LED esté encendido en verde continuo, pulse el botón de encendido (A) 5 veces para bajar a 15 BPS. Al soltar el botón de función, el LED parpadeará 15 veces, indicando la nueva velocidad de disparo.

ROF (velocidad de disparo)			
Flash	BPS	Flash	BPS
1	8.0	14	14.5
2	8.5	15	15.0
3	9.0	16	15.5
4	9.5	17	16.0
5	10.0	18	16.5
6	10.5	19	17.0
7	11.0	20	17.5
8	11.5	21	18.0
9	12.0	22	18.8
10	12.5	23	19.0
11	13.0	24	19.5
12	13.5	25	20.0
13	14.0		

**Parámetro Dwell**

Para entrar en la función Dwell, asegúrese de que el marcador esté apagado. Pulse el botón de función (B) tres veces y el LED pasará a naranja continuo y parpadeará para indicar el parámetro Dwell vigente. El parámetro Dwell del Empire AXE está fijado por defecto en 28 (28 x 0,25 milisegundos = 7 ms). Dwell es regulable entre 1 y 45. Esta función también es controlada a través de las mismas técnicas usadas para modos de disparo y funciones ROF. Mientras el LED está encendido en naranja continuo, aumente o disminuya el Dwell con incrementos de 0,25 milisegundos.

**Retardo BIP (bola en su sitio)**

Para entrar en la función BIP, asegúrese de que el marcador está apagado y pulse el botón de función (B) 4 veces. El LED parpadeará rápidamente en rojo para indicar que está en la función BIP. El LED parpadeará lentamente para indicar el parámetro BIP que está usando.

El parámetro por defecto es (5) (un flash = 1 milisegundo). BIP es regulable entre 1 y 40 milisegundos. Esta función también es controlada a través de las mismas técnicas usadas para modos de disparo y funciones ROF. Mientras el LED está encendido en rojo, aumente o disminuya el BIP con incrementos de 1 milisegundo.

**Nota:** Si no está usando un cargador de alimentación forzada, se recomienda que use un parámetro BIP más elevado.

### Punto de Elevación

Para entrar en la función Punto de Elevación, asegúrese de que el marcador esté apagado. Pulse el botón de función 5 veces y el LED pasará a parpadear rápidamente en verde, pasando posteriormente a parpadear más lentamente para indicar la configuración del punto de elevación que está usando en la actualidad. El punto de elevación por defecto para el modo de disparo PSP es de 8 flashes (4 BPS). El punto de elevación por defecto cuando el modo de disparo se cambia a Millennium es 10 (5 BPS). El punto de elevación es regulable entre 3 y 9 BPS. Consulte la tabla para ver los flashes correspondientes a las distintas configuraciones.

Punto de Elevación	
Flash	BPS
6	3.0
7	3.5
8	4.0
9	4.5
10	5.0
11	5.5
12	6.0
13	6.5
14	7.0
15	7.5
16	8.0
17	8.5
18	9.0

### Reinicialización de la placa a la configuración de fábrica

Hay tres formas de reinicializar la placa de circuitos a los valores predeterminados desde fábrica.

- Apagar el marcador y después pulsar el botón de función y el de encendido al mismo tiempo.
- Quitar la batería y después pulsar el botón de función y el de encendido al mismo tiempo durante 10 segundos.
- Desconecte la batería y deje el marcador inactivo durante 15 segundos.

### Parámetros por defecto de la tarjeta

1. Modos de disparo – 1 flash (Semi-auto)
2. Velocidad de disparo – 25 flashes (20 BPS)
3. Dwell?? - 28 flashes (7 ms)
4. Retardo BIP – 5 flashes (5 ms)
5. Punto de Elevación – 8 (4 BPS) para PSP, 10 (5 BPS) para Millen.

### 12. Regulación del gatillo

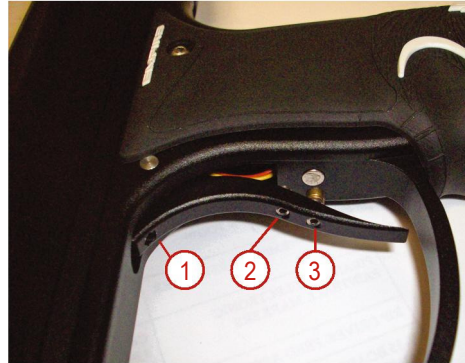
El gatillo del Empire AXE puede regularse mediante los cuatro tornillos que hay en el gatillo. Tres de los tornillos se pueden regular sin quitar el chasis del gatillo.

Cuando se reconoce un golpe de gatillo, el LED parpadeará en rojo tenue por cada golpe. Si no se reconoce ningún golpe de gatillo, el LED parpadeará normalmente, basándose en el estatus del Eyes y del nivel de la batería. Si se mantiene apretado el gatillo, el LED en rojo tenue se mantendrá iluminado.

Antes de hacer cualquier ajuste del gatillo, desgasifique el Empire AXE, asegúrese de que en el medidor de presión se lee 0 psi y encienda el Empire AXE con el Eyes apagado para controlar con facilidad el punto de activación vigente observando el LED, mientras se oye el clic del solenoide.

Observará donde están los tres tornillos del gatillo (Fig. 12.1). Se pueden regular con una llave Allen de 1/16". Haga pequeños ajustes y compruebe que el gatillo activa el solenoide.

## 12. Regulación del gatillo... (Continuación).



(Fig.12.1)

- El primer (1) tornillo situado en la parte superior del gatillo regula el movimiento hacia delante y el punto de parada delantero.
- El segundo (2) tornillo regula el movimiento hacia atrás y el punto de parada trasero.
- El tercer (3) tornillo situado en la parte de abajo del gatillo regula el retorno magnético del gatillo. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fuerza de retorno y en el sentido contrario para disminuirla.
- El tornillo aparte regula el punto de activación del gatillo. Sólo se puede ajustar con el chasis o el gatillo quitado. Se recomienda no variar el valor de fábrica, ya que se pueden provocar daños en el conmutador del gatillo.

### Notas:

- La actividad normal puede hacer que los tornillos se desajusten. Si es necesario utilice Blue Loctite para ayudar a que la regulación se mantenga. Pero no use una cantidad excesiva y déjelo secar una noche antes de usar el Empire AXE.
- Si alguno de los tornillos se ha girado en exceso en cualquier dirección, es posible que el Empire AXE no dispare.
- Si el desplazamiento del gatillo se ha ajustado a demasiado corto, el Empire AXE puede ponerse a disparar por sí solo, de manera repetida y sin control.

## 13. Mantenimiento general

**PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que se hayan sacado todas las bolas de pintura y fuentes de aire del marcador y de que en el indicador del regulador se lea 0 psi. Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos hasta que el indicador LED pase de rojo a verde. Mantenga el Empire AXE apagado.

Mantenga su Empire AXE limpio y lubricado para eliminar la fricción que podría hacer que no funcione fiablemente. Se recomienda limpiar y lubricar el marcador antes de cada uso.

No use aceite o lubricantes basados en petróleo para lubricar el marcador. Los lubricantes de Teflón o de silicona (no sólo espray) diseñados para uso en juntas tóricas se pueden usar en el bulón, la guía del bulón y la válvula de retención. Se recomienda Dow 33 o la grasa incluida desde fábrica.

### Limpieza externa

Use un paño limpio, humedecido con agua para limpiar el exterior del Empire AXE. No use productos químicos, ya que podría dañar el acabado de protección.

**Advertencia:** No enjuague el Empire AXE bajo el agua, ya que podría dañar sus componentes electrónicos.

### Limpieza interna y engrasado

El Empire AXE está diseñado para un fácil acceso a la guía del bulón sin quitar ninguna pieza. En la parte trasera del Empire AXE hay un pulsador que permite el acceso para limpieza y mantenimiento. Consulte la Sección 15 para las instrucciones para quitar la guía del bulón.

#### 14. Almacenamiento y transporte

Precaución: Nunca transporte su Empire AXE fuera de una funda o caja cuando esté fuera de un campo de juego. Es posible que el público que no juega y la policía lo confundan con un arma de fuego. Por su propia seguridad y para proteger la imagen de este deporte, lleve siempre el Empire AXE en su funda, bolsa o en la caja en la que se vende.

- Su Empire AXE debe estar limpio de pintura y propelente cuando no se usa durante el transporte.
- Asegúrese de que el marcador Empire AXE esté apagado. Pulse el botón de encendido y manténgalo encendido durante 2 segundos, hasta que el LED cambie de rojo a verde.
- Coloque el dispositivo de bloqueo del cañón en su sitio.
- Asegúrese de que el marcador esté limpio.
- Guarde su Empire AXE en un lugar limpio, frío y seco.
- Mantenga su Empire AXE lejos de usuarios no autorizados y no seguros.
- Puede ser una buena idea quitar la batería cuando guarde su Empire AXE, para así evitar el uso no autorizado.
- Proteja su Empire AXE del calor excesivo durante el transporte.

Observe y cumpla todas las leyes locales, estatales y federales sobre el transporte de marcadores para paintball. Para más información sobre las leyes aplicables a su zona, póngase en contacto con la policía más cercana.

Si debe facturar su Empire AXE por cualquier razón, la caja en la que se vende sirve para protegerlo del manejo rudo durante el transporte.

No lo envíe nunca cargado con CO2 o con cilindros de gas presurizado.

#### 15. Montaje/Desmontaje

**PRECAUCIÓN:** Antes de intentar desmontar el marcador, asegúrese de que se han sacado las bolas de pintura y se han quitado las fuentes de aire. En el indicador del regulador debe leerse 0 psi. Instale un dispositivo de bloqueo del cañón. Pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos hasta que el LED cambie de rojo a verde. Mantenga apagado el Empire AXE.

##### Consejos para el desmontaje

- Asegúrese de que dispone de una zona limpia para trabajar en su marcador. No afloje ni coloque piezas fuera de su sitio.
- Asegúrese de que el resorte principal se ha instalado correctamente en el bulón, ya que es necesario que se instale en la dirección correcta.
- Después de volver a montar el Empire AXE, vuelva a comprobar los parámetros de activación del gatillo.
- Visite [PaintballSolutions.com](http://PaintballSolutions.com) para más información.

##### Cañón

Se recomienda quitar el cañón antes de llevar a cabo ninguna operación de mantenimiento o desmontaje. Gire simplemente el cañón en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo. Use agua caliente y un dispositivo de limpieza de cañón para mantenerlo en condiciones óptimas.

##### Montaje de la guía del bulón

###### Quitar el bulón y la guía del bulón

Antes de quitar la guía del bulón, asegúrese de que quita su cilindro de aire y de que el indicador de presión indica 0 psi.

- Pulse y mantenga pulsado el botón para soltar la guía del bulón, situado en la parte trasera del marcador, manteniendo esta parte en una dirección segura.
- Mientras mantiene el botón pulsado, gire la guía del bulón en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- La guía del bulón rebotará hacia atrás y se detendrá. Si no lo hace, tire hacia atrás hasta que se detenga.
- A continuación, empuje la guía del bulón levemente hacia delante, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y quítela.
- Si el bulón y el resorte no salen con la guía del bulón, use un bastoncillo de algodón para sacarlos de la parte delantera del marcador.

#### Mantenimiento del bulón y de la guía del bulón

- Inspeccione las juntas tóricas en el bulón y en la guía del bulón para comprobar su están gastadas o dañadas. Cámbielas si es necesario.
- Seque las piezas que caen con un trapo limpio, quitando todos los restos de grasa o residuos.
- Lubrique todas las juntas tóricas en el bulón y en la guía del bulón con la grasa suministrada o con Dow 33. Sólo es necesaria una pequeña cantidad de grasa.

#### Mantenimiento de la válvula de retención

Cuando la guía del bulón está fuera del marcador, puede ocuparse del servicio de la válvula de retención. Mantener la junta tórica de la válvula de retención engrasada, hará que su AXE funcione adecuadamente.

- Use una llave Allen de 1/4" e introdúzcala en la parte de atrás de la tapa de la guía del bulón. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se haya quitado la tapa por completo.
- Inspeccione y lubrique la junta tórica de la tapa de la guía del bulón con grasa.
- Use la llave Allen de 1/4" e introdúzcala con cuidado en la parte delantera de la guía del bulón, empujando al conjunto de la válvula de retención (válvula y resorte) fuera de la parte trasera de la guía del bulón.
- Inspeccione y lubrique la junta tórica de la válvula de retención con grasa y lleve cuidado para no lubricar el sellado delantero de la válvula. El sellado de la válvula debe estar siempre seco.

#### Reinstalación de la válvula de retención, su resorte y la tapa de la guía del bulón

- Coloque el conjunto de la válvula de retención en la parte trasera de la guía del bulón y empuje suavemente hacia delante. Si se ha instalado adecuadamente, el conjunto de la válvula quedará siempre hacia delante, descansando sobre la cara interna de la guía del bulón.
- Asegúrese de que el resorte de la válvula de retención descansa recto en la parte trasera de la válvula de retención.
- Usando la llave Allen de 1/4", atomille la tapa de la guía del bulón en la guía del bulón.
- Atomille la tapa de la guía del bulón hasta el final y luego gire 3/4 de vuelta.
- Será necesario hacer ajustes con un cronómetro para conseguir la velocidad deseada.

#### Reinstalación del conjunto de la guía del bulón, el bulón y el resorte principal

Antes de volver a instalar el conjunto de la guía del bulón, asegúrese de que el cuerpo está limpio y de que el resorte principal está instalado adecuadamente en el bulón. El resorte principal debe quedar bloqueado en la parte trasera del bulón. Si se coloca incorrectamente, quedará flojo y esto afectará al rendimiento del AXE.

- Deslice el conjunto de la guía del bulón en el cuerpo, alineando el pasador de alineación de la guía del bulón con la ranura en la carcasa para soltar la guía del bulón.
- Empuje hacia delante la guía del bulón, a continuación en el sentido de las agujas del reloj y de nuevo hacia delante, hasta que quede alineada con el cuerpo.
- A continuación, empuje el botón para soltar el conjunto de la guía del bulón y gire la guía del bulón en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Suelte el botón de bloqueo y confirme que la guía del bulón está bloqueada ahora en su sitio. No debe ser posible girarla o moverla hacia delante o hacia atrás, si está instalada correctamente.

#### **Agarre delantero**

##### Quitar el conjunto del agarre delantero

- Usando una llave Allen de 1/16", afloje los tornillos de retención del agarre delantero. No es necesario quitarlos, sólo hay que aflojarlos.
- El conjunto del agarre delantero se deslizará hacia abajo por el raíl delantero sobre el chasis de agarre.

##### Instalación del agarre delantera

Para volver a instalar el conjunto del agarre delantero en el marcador, deslice hacia su sitio el conjunto sobre la parte delantera del chasis de agarre. Deslícelo hasta que vuelva a su sitio. Usando una llave Allen de 1/16", apriete los tornillos de retención del agarre delantero. No los apriete en demasía, ya que se podrían dañar.

**Nota:** Si no está instalado correctamente, se podría dañar la placa de circuitos.

### Conjunto de bloqueo de la guía del bulón y chasis de agarre

**Advertencia:** Se recomienda no quitar el chasis de agarre, ya que si lo hace quedaría expuesto el conjunto de bloqueo de la guía del bulón. Éste está formado por un resorte, un seguro y un botón. Estas piezas se mantienen en su sitio gracias al chasis de agarre. Si necesita quitarlo, lleve cuidado para no perder estas piezas.

#### Cómo quitar el chasis de agarre

- Usando una llave Allen de 1/8, quite los tornillos de retención del chasis de agarre, girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tire suavemente del chasis hacia arriba desde el cuerpo. Cuando lo haga, asegúrese de no perder los componentes de bloqueo de la guía del bulón.

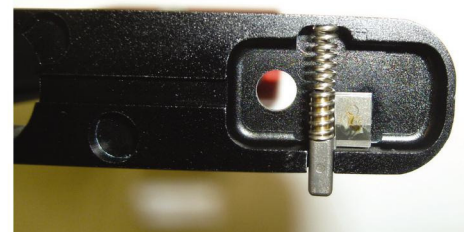
#### Conjunto de bloqueo de la guía del bulón

- Antes de volver a instalar el chasis de agarre, asegúrese de que el seguro de bloqueo de la guía del bulón está en su carcasa. Véase la Fig. 15.1.
- Aplicar grasa al seguro de bloqueo de la guía del bulón le ayudará a mantenerlo en su sitio.



(Fig. 15.1)

- Compruebe seguidamente que el resorte y el botón de bloqueo de la guía del bulón están situados correctamente dentro del chasis de agarre. Véase la Fig. 15.2.



(Fig. 15.2)

- Una vez haya confirmado que todas las piezas de bloqueo de la guía del bulón están en su sitio, podrá instalar el chasis de agarre.

#### Instalación del chasis de agarre

- Inspeccione la junta tórica inferior del tubo de transporte de aire macho y engrásela levemente.
- Asegúrese de que el botón y el resorte de bloqueo de la guía del bulón están en su sitio dentro del chasis y de que el seguro de bloqueo de la guía del bulón está en la placa de transporte de aire.
- Cuando instale el chasis de agarre, asegúrese de que los cables del solenoide no están pinzados.
- Empuje suavemente hacia atrás el chasis de agarre y alinéelo con los tubos de transporte de aire.
- Cuando el chasis esté de nuevo en su sitio, use la llave Allen de 1/8" y apriete los (2) tornillos de retención del chasis de agarre en el sentido de las agujas del reloj.

#### Quitar, instalar y limpiar los seguros de las bolas

- Usando una llave Allen de 5/64", inserte la llave en la tapa del seguro y gire en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Limpie los seguros con un trapo húmedo y aplique una pequeña cantidad de grasa a los lados exteriores de los si se pegan.
- La instalación es el proceso inverso de quitar los seguros. ¡No apriete en demasía las tapas de los seguros de las bolas!

**Nota:** Lleve cuidado para no perder ninguna de las piezas del seguro, ya que son pequeñas.



## Regulador

### Cómo quitar el regulador

- Afloje los dos tornillos de montaje del regulador situados en la parte inferior del chasis de agarre, con una llave Allen de 3/32", girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Se puede tirar ahora hacia abajo del regulador y sus piezas de montaje y quitarlos del chasis de agarre. Lleve cuidado para no perder la junta tórica inferior del tubo de transporte de aire hembra, que se apoya en la parte inferior del tubo de transporte de aire hembra.

### Instalación del conjunto del regulador

- Asegúrese de que la junta tórica del tubo de transporte de aire hembra está sobre la parte inferior del tubo de aire. Engrásela si es necesario.
- Deslice el regulador y el raíl del regulador hacia atrás en el chasis de agarre y apriete los tornillos de montaje del regulador con una llave Allen de 3/32".

**Nota:** Hay también otros dos tornillos en el raíl del regulador. Sólo es necesario ajustarlos si el regulador queda flojo.

**Advertencia:** No ponga el regulador aparte. No está diseñado para ser mantenido por el usuario. Los daños al regulador no quedan cubiertos por la garantía.

## Placa de transporte de aire

### Cómo quitar la placa de transporte de aire

- Quite el agarre delantero y el chasis de agarre.
- Desconecte con cuidado el solenoide de la placa de sensores.
- Quite el solenoide y el tubo de transporte de aire macho de la placa de transporte de aire, desenroscándolos en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Usando una llave Allen de 5/64", quite todos los tornillos de la placa de transporte de aire (6 en total). Una vez quitados los tornillos, se puede quitar la placa de transporte de aire.

**Nota:** Lleve cuidado para no perder la válvula de comprobación (dispositivo para restringir el aire). La válvula de comprobación es una pequeña pieza de plástico localizada entre el cuerpo y la placa de transporte de aire. Si se engrasa la válvula de comprobación, esto le ayudará a mantenerla en el cuerpo.

## Instalación de la placa de transporte de aire

- Se recomienda aplicar una pequeña cantidad de grasa suministrada de fábrica o de grasa Dow 33 a la junta de transporte de aire, antes de volver a colocar la placa de transporte de aire.
- Asegúrese también de que la válvula de comprobación esté en el cuerpo. Véase la Fig. 15.3.
- Coloque la placa de transferencia de nuevo sobre el cuerpo y apriete uniformemente los siete tornillos.
- Conecte el solenoide de nuevo en la placa de sensores.



(Fig. 15.3)

## Placa de sensores

### Cómo quitar y limpiar la placa de sensores

- Quite el agarre delantero, el chasis de agarre y la placa de transporte de aire tal como se describe en los pasos anteriores.
- Quite suavemente la placa de sensores del cuerpo.
- Una vez quitada la placa, use un paño seco para limpiar los sensores. Si hay pintura en la placa, use el trapo seco para limpiarla.

### Instalación de la placa de sensores

- Cuando instale de nuevo la placa de sensores, lleve cuidado para que los sensores queden alineados correctamente. La placa se debe colocar en el cuerpo con facilidad. No fuerce la placa de sensores en el cuerpo.

## 16. Guía para la resolución de problemas

Nota: Si experimenta algún problema y está usando piezas que no vienen de fábrica, será necesario volver a instalar las piezas originales y volver a probar el marcador antes de intentar la resolución del problema. Las piezas que no vienen de fábrica no han sido diseñadas por Empire Paintball para funcionar en el Axe y pueden provocar problemas. No se ponga en contacto con Empire Paintball hasta que haya devuelto el Axe a su estado original y lo haya probado.

No se enciende	Asegúrese de que cuenta con una batería en buenas condiciones.	Si ha probado varias baterías diferentes, compruebe sus conexiones a la placa. Si están bien, desconecte la batería de su soporte durante 5 minutos, vuelva a conectarla y pruebe de nuevo.
No dispara	Asegúrese de que el marcador está encendido.	Compruebe la luz del LED en la parte de atrás del agarre delantero. El LED debe parpadear con rapidez en verde cuando hay una bola de pintura presente.
	Asegúrese de que hay una bola de pintura en la cámara.	El sistema Eye anticorte evita que el marcador dispare si no hay presente una bola. No ponga nunca otra cosa que no sea una bola de pintura en el cuello de alimentación del Axe.
	Puede ser necesario ajustar el gatillo.	Compruebe el LED situado en la parte de atrás del agarre delantero. Cuando apriete el gatillo, el LED debe ponerse rojo y no lo estará al soltar el gatillo. Si no es así, deberá ajustar el gatillo. Consulte la sección "Regulación del gatillo" en este manual.
No dispara con el Eyes apagado	Puede ser necesario ajustar el gatillo.	Compruebe el LED situado en la parte de atrás del agarre delantero. Cuando apriete el gatillo, el LED debe ponerse rojo y no lo estará al soltar el gatillo. Si no es así, deberá ajustar el gatillo. Consulte la sección "Regulación del gatillo" en este manual.
	Es posible que el solenoide no esté conectado adecuadamente.	Compruebe que el solenoide esté bien conectado a la placa de sensores. Si está bien conecta, es posible que sea necesario reinicializarlo.
	Puede ser necesario reinicializar el solenoide.	Para reinicializar el solenoide, con el Eyes apagado, tire del gatillo repetidamente hasta que el solenoide haga sonar un clic fuerte con cada golpe de gatillo. No lo haga más de 10 veces, ya que se podría dañar el solenoide. Si después de 10 veces, el solenoide no hace clic, es necesario llevarlo al servicio técnico.
Pierde constantemente a través de la cámara	Puede ser necesario reinicializar la válvula de retención.	Para reinicializar la válvula de retención, quite la fuente de gas de su Axe. Gire suavemente el regulador de velocidad hasta que se detenga. Ponga gas a su Axe. Si la pérdida se ha acabado, gire a la inversa el regulador de velocidad 3/4 de vuelta. Mida la velocidad con un cronómetro y regúlela si es necesario. Si sigue habiendo una pequeña pérdida tras haber girado así el regulador de velocidad, puede que esté bloqueado el paso de aire a través de la válvula de retención o que la junta de la válvula de retención esté gastada y haya que cambiarla.
	Puede ser necesario reinicializar el solenoide.	Para reinicializar el solenoide, con el Eyes apagado, tire del gatillo repetidamente hasta que el solenoide haga sonar un clic fuerte con cada golpe de gatillo. No lo haga más de 10 veces, ya que se podría dañar el solenoide. Si después de 10 veces, el solenoide no hace clic, habrá que cambiarlo.
El aire sale del cuerpo frente al gatillo		Durante cada disparo, es normal que salga del cuerpo un soplido de aire justamente frente al gatillo.
Se disparan muchas bolas con un solo disparo	El cargador fuerza demasiado la entrada de bolas en el marcador.	Si el marcador dispara una vez, pero hay más de una bola en el cañón, es posible que su marcador empuje a las bolas demasiado y éstas pasen los seguros. Quite las tapas de los seguros y límpielos con un paño. También puede engrasar la superficie exterior de los seguros para asegurarse que no se pegan a las tapas.
	Los seguros se pegan	Quite los montajes de seguros y limpie los seguros con un paño. También puede engrasar la superficie exterior de los seguros para asegurarse que no se pegan a las tapas.
Dispara más de una vez con un solo golpe de gatillo	La batería puede estar baja.	Cambie la batería por una pila nueva Duracell o Energizer alcalina de 9V.
	Puede ser necesario ajustar el gatillo.	Asegúrese que el gatillo tiene recorrido antes y después del punto de activación.
El regulador pierde por la conexión inferior	Regule la válvula de alivio por sobrepresión.	El tapón situado en la parte de abajo del regulador es una válvula de alivio por sobrepresión. Si tiene pérdidas, lo más probable es que el regulador esté fijado a demasiada presión y haya que bajarla. Si el regulador está fijado a 200 psi o menos y la válvula de alivio por sobrepresión pierde todavía, es posible girar la tapa del tapón sólo un poco en el sentido de las agujas del reloj, hasta que la pérdida se detenga.

**16. Guía para la resolución de problemas (continuación)**

El regulador es lento para recargar	El depósito de aire no está totalmente atornillado al regulador ASA del Axe.	Si durante un disparo rápido la primera bola sale del cañón a toda velocidad y en los siguientes disparos va disminuyendo la velocidad sustancialmente, vigile el indicador del regulador Axe para comprobar si la aguja indica un descenso significativo y es lenta para volver a la presión fijada. Éste es típicamente el resultado de no atornillar suficientemente el depósito de aire. Cuando atornille el depósito de aire en el regulador ASA del Axe, es importante no detenerse cuando se apresura el marcador, sino continuar hasta que el depósito de aire se detenga. También es aceptable instalar el depósito de aire cuando está vacío y que lo rellene después un profesional ya instalado. Esto le asegurará el máximo flujo de aire de su depósito de aire.
La presión del regulador sube	El regulador está justado demasiado alto.	Si la aguja en el indicador del regulador sube por encima de 200 psi cuando se intenta instalar el depósito de aire, quite primero el tornillo de ajuste de metal en la parte delantera del regulador e intente de nuevo instalar el depósito de aire. Si la aguja indica 0, vuelva a instalar el tornillo de ajuste y gírelo hasta que la aguja indique 200 psi.
	La tapa del regulador está instalada incorrectamente.	Si la aguja sigue subiendo con el tornillo de ajuste quitado, se debe a que la tapa del regulador está instalada incorrectamente y hay que reinicializarla. Con el tornillo de ajuste quitado y sin conectar el depósito de aire, afloje el tornillo de bloqueo inferior con una llave Allen de 0.050" (no incluida en el kit de herramientas Axe) y gire a continuación la tapa del regulador en sentido contrario al de las agujas del reloj una vuelta completa con la mano o hasta que la sienta muy suelta. Gire seguidamente la tapa hasta que haga contacto con émbolo, gire a la inversa 1/4 de vuelta y apriete el tornillo de bloqueo inferior. Instale entonces el depósito de aire de nuevo y asegúrese de que cuando el depósito de aire suelta aire en el regulador Axe, la aguja no sube nada. Proceda ahora a reinstalar el tornillo de ajuste de metal y gírelo hasta que la aguja indique 200 psi.
Roturas de pintura en la cámara	El sistema Eyes está apagado.	Dispare sólo las bolas de pintura con el Eyes activado.
	Bolas de pintura de baja calidad o frágiles.	Realice una prueba de caída de bolas de pintura. Sobre una superficie nivelada y suave, dura, exterior, como un pavimento de hormigón o de asfalto, deje caer diez bolas de pintura, una a una, desde una altura de 5 pies (1,5 metros). No las lance al suelo, simplemente déjelas caer. Si se rompen más de 3 bolas de las 10, las bolas de pintura son malas y no se deben usar en el Axe. En el caso de bolas de pintura de calidad superior para torneos, se puede ajustar el Axe para disparar bolas frágiles. Como todas las condiciones son diferentes, es mejor pedir ayuda a su vendedor local.
	El cargador empuja demasiado.	Intente con un cargador diferente, como el Empire Magna Drive Loader. Si usa un cargador de la serie Halo o Empire Reloader B, intente instalar el Kit de Actualización Empire Magna Clutch.
	Las juntas tóricas de la guía del bulón o del bulón pueden estar gastadas.	El aire que pasa por las juntas tóricas gastadas puede romper fácilmente las bolas en el cuello de alimentación. Sustituya las juntas del bulón y las 3 juntas más pequeñas de la guía del bulón y engrase.
	Se puede haber perdido la junta delantera del bulón.	Asegúrese que la junta delantera del bulón está en su sitio y levemente engrasada para reducir la fricción.
	Se puede haber perdido la válvula de comprobación.	Asegúrese de que la válvula de comprobación está en su sitio. Sin la válvula de comprobación, la fuerza hacia delante en el bulón es demasiado grande y puede ser demasiado dura para las bolas de pintura.
	Los seguros de las bolas pueden estar sucios o gastados.	Limpie los seguros de las bolas. Si es necesario, engrase levemente en torno a la superficie exterior para reducir la fricción dentro de las tapas de los seguros de las bolas. Cámbielos si las puntas están gastadas.
	La presión del regulador puede haberse fijado demasiado alta.	Baje la presión del regulador.
Los ciclos son muy lentos	Las juntas tóricas de la guía del bulón o del bulón pueden necesitar grasa.	Limpie la grasa vieja de las juntas tóricas de la guía del bulón y del bulón, además de la junta delantera del bulón, y aplique grasa nueva.
	Puede haberse regulado demasiado baja la velocidad de disparo.	Baje la velocidad de disparo.
	Es posible que el cargador no cargue lo suficientemente rápido.	Compruebe las baterías de su cargador o use un cargador más rápido.
Velocidad irregular	Se puede haber fijado la presión demasiado baja.	Las presiones bajas dificultan el suministro de un volumen suficiente para mantener una velocidad constante. No baje la presión de su regulador Axe por debajo de 180 psi.
	Puede ser necesario engrasar el marcador.	Limpie la grasa vieja de la válvula de retención, las juntas tóricas del bulón y de la guía del bulón. Aplique grasa nueva. No use demasiada, ya que podría evitar que las piezas móviles se muevan con suavidad.

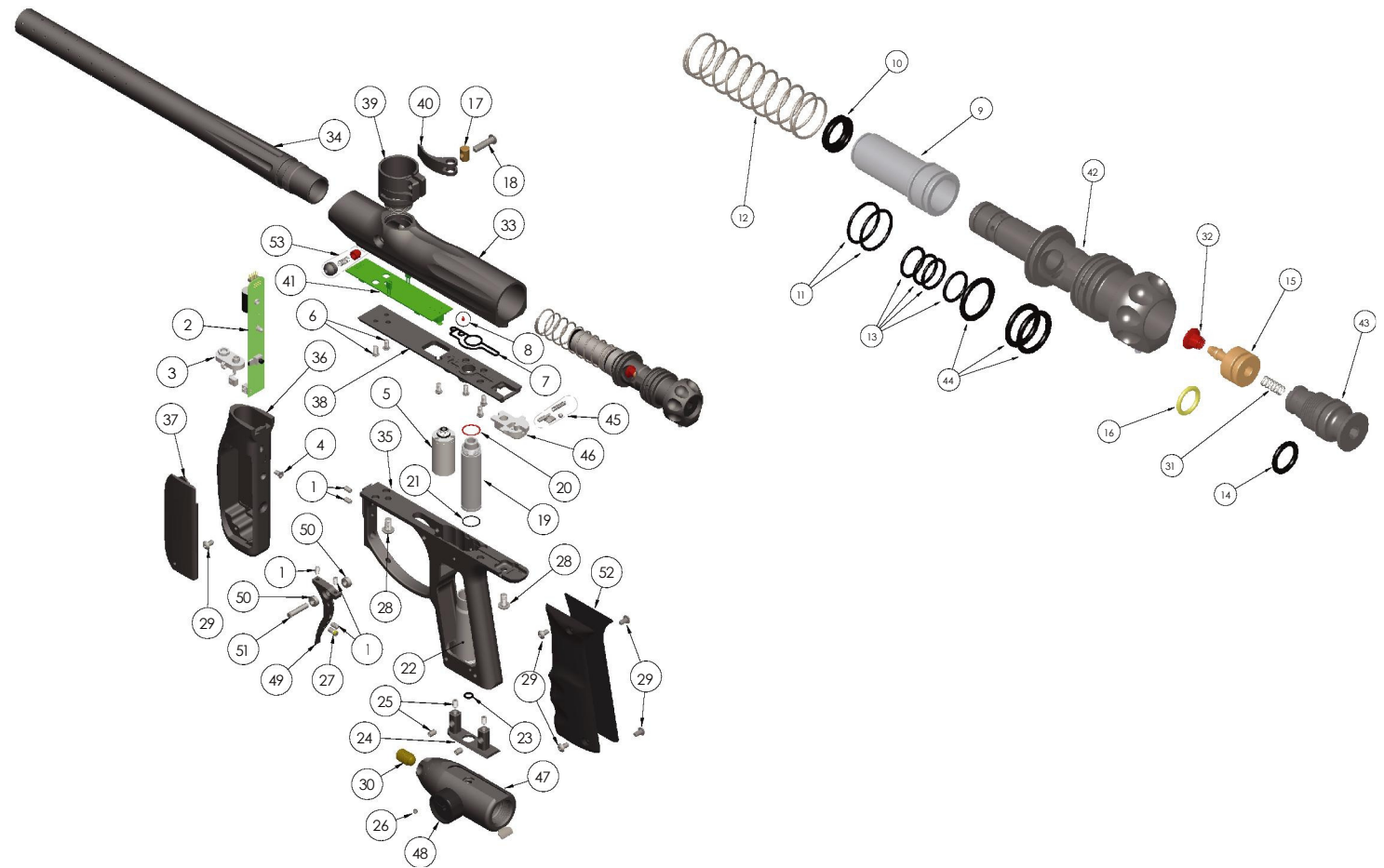
	Es posible que se haya fijado el Dwell?? Demasiado bajo o demasiado alto.	Reinicialice el parámetro del Dwell al que viene configurado desde fábrica.
	Es posible que se haya perdido la válvula de comprobación.	Asegúrese de que la válvula de comprobación está en su sitio.
	La batería puede estar baja.	Cambie la pila por una nueva pila Duracell o Energizer alcalina de 9V.
La velocidad cae cuando se realizan múltiples disparos	La junta tórica de la válvula de retención puede estar gastada.	Cambia la junta tórica de la válvula de retención y aplica grasa nueva.
Arañazos en bulón	El depósito de aire no está totalmente atornillado al regulador ASA del Axe.	Si durante un disparo rápido la primera bola sale del cañón a toda velocidad y en los siguientes disparos va disminuyendo la velocidad sustancialmente, vigile el indicador del regulador Axe para comprobar si la aguja indica un descenso significativo y es lenta para volver a la presión fijada. Éste es típicamente el resultado de no atornillar suficientemente el depósito de aire.
Pérdidas cuando se hacen disparos múltiples	El resorte puede estar dañado.	Esto puede provocar un rendimiento negativo. El resorte principal deber ser reparado por un técnico formado o simplemente cámbielo.
	La válvula de retención puede haberse bloqueado abierta.	Limpie de grasa vieja la junta tórica de la válvula de retención y engrase de nuevo. Si esto no es suficiente, cambie la válvula de retención y engrase de nuevo.
	La batería puede estar baja.	Cambie la pila por una nueva pila Duracell o Energizer alcalina de 9V.
La palanca de encendido/apagado del regulador es difícil de operar	El solenoide puede haberse bloqueado abierto.	Si el solenoide se queda bloqueado abierto ocasionalmente, es posible que la presión del regulador haya sido fijada demasiado alta. Si la presión se ha fijado a 200 psi o menos, es posible que el solenoide esté lleno de suciedad y/o grasa. No intente desmontar el solenoide. Sólo puede hacerlo un técnico formado. Intentar desmontar el solenoide invalida la garantía. Llévelo a un técnico formado para que lo repare o póngase en contacto con Paintball Solutions.
No se puede quitar el conjunto de la guía del bulón	Las piezas están secas.	Si la palanca de encendido/apagado es difícil de operar, puede añadirle unas pocas gotas de aceite para paintball en la base de la palanca y muévala en ambas direcciones. Sólo es necesario aplicar una pequeña cantidad de aceite.
	El pistón del tubo de aire superior está bloqueado en la posición alta.	Cuando el marcador tiene aire, el pistón impide quitar el conjunto de la guía del bulón. Si no se puede quitar cuando se desgasifica el marcador, puede ser necesario quitar el conjunto del tubo de aire superior y reinicializar el pistón.

### 17. Lista de piezas y diagramas

REF nº	DESCRIPCIÓN	SKU nº
1	Juego de tornillos (6-32 x .250)	17523
2	Placa principal	17524
3	Sujeción de la batería	17525
4	Tornillo de la placa	17526
5	Solenoides	17528
6	Tornillo de la placa de transporte de aire	17529
7	Junta de transporte de aire	17530
8	Válvula de comprobación	17531
9	Bulón	17532
10	Punta de caucho del bulón	17533
11	Junta tórica del bulón	17534
12	Resorte principal	17535
13	Pequeña junta tórica (delantera) de la guía del bulón	17537
14	Junta tórica de la tapa de la guía del bulón	17538
15	Válvula de retención con resorte	17539
16	Junta tórica de la válvula de retención	17540
17	Collar del cuello de alimentación	17545
18	Tornillo del cuello de alimentación	17549
19	Conjunto macho del tubo de transporte de aire	72397
20	Junta superior macho del tubo de transporte de aire	17552
21	Junta inferior macho del tubo de transporte de aire	17553
22	Hembra del tubo de transporte de aire	17554
23	Junta hembra del tubo de transporte de aire	17555
24	Montaje del regulador	17556
25	Juego de tornillos (10-24 x .250)	17557
26	Juego de tornillos de la tapa del regulador	17599
27	Juego de tornillos del disparador con parte superior magnética	17564
28	Tornillo de retención del cuerpo principal	17565
29	Tornillo (BH 6-32 x .250)	17567
30	Tornillo de ajuste del regulador	17590
31	Resorte de la válvula de retención	17623
32	Junta de la válvula de retención	17629
33	Cuerpo – Negro polvo	72300
34	Cañón – Negro polvo	72304
35	Chasis de agarre – Negro polvo	72308
36	Chasis de agarre delantero – Negro polvo	72312
37	Puerta de agarre delantero – Negro polvo	72316

38	Placa de transporte de aire - Negro polvo	72319
39	Cuello de alimentación - Negro polvo	72323
40	Abrazadera del cuello de alimentación - Negro polvo	72327
41	Placa de sensores	72331
42	Guía del bulón – Negro polvo	72332
43	Tapa de la guía del bulón	72336
44	Gran junta tórica de la guía del bulón	72340
45	Kit de bloqueo de la guía del bulón (3 pz- resorte, seguro, botón)	72341
46	Carcasa de liberación de la guía del bulón	72345
47	Regulador - Negro polvo (Completo)	72350
48	Indicador Empire Negro 300psi Empire	72375
49	Gatillo - Negro polvo	72377
50	Cojinete del gatillo	72381
51	Pasador del gatillo (.155")	72394
52	Agarres blanco/negro	72382
53	Conjunto del seguro - (3 pz) Negro polvo	72386

### 17. Lista de piezas y diagramas (continuación)





Empire Paintball  
570 Mantua Blvd.  
Sewell, NJ 08080  
[www.empirepaintball.com](http://www.empirepaintball.com)  
Empire Paintball es una marca de KEE Action Sports, Llc.



Cubierto por una o más de las siguientes patentes de EE.UU.: 5,881,707; 5,967,133; 6,035,843; 6,474,326; 6,637,421 y 7,100,593, marcado bajo licencia; 6,601,780, 6,925,997, 6,161,573, 6,057,750 y patentado EPC.



### **INFORMACIÓN SOBRE GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA (ES NECESARIO EL TICKET DE COMPRA ORIGINAL)**

KEE Action Sports ("KEE") garantiza que este producto esté libre de defectos en materiales y mano de obra durante todo el tiempo de propiedad por parte del comprador original, sujeta a las condiciones que se indican a continuación. KEE Action Sports reparará o sustituirá con el mismo modelo o uno equivalente cualquier producto que falle en un uso normal, debido a un defecto en el material o en la mano de obra.

KEE Action Sports se dedica a ofrecerle productos de la mayor calidad y con el mejor servicio del sector, para que su experiencia de juego sea satisfactoria.

El comprador debe registrar el producto para activar la garantía. Puede registrarlo de dos formas:

1. Por Internet en [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com)
2. Rellenando la tarjeta de registro del producto (si es el caso) y enviándola por correo con una copia del ticket de compra a Paintball Solutions, 11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850.

### **LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA**

Esta garantía no cubre problemas resultantes del abuso, modificación no autorizada o alteración del producto, problemas resultantes de la adición de productos no de serie y los arañazos e imperfecciones superficiales menores. Debido a la naturaleza de los productos de paintball es importante que el producto siga un mantenimiento por parte del usuario, tal como se indica en el manual del producto, para mantener el producto en buenas condiciones de funcionamiento. Su Garantía Limitada quedará anulada si no realiza el mantenimiento del producto, tal como se recomienda en el manual de instrucciones del producto. Además, hay determinadas piezas del producto que pueden estar sujetas a desgaste por su uso regular. La sustitución y reparación de dichas piezas es responsabilidad del usuario, a lo largo de la vida útil del producto. Estas piezas no están cubiertas bajo la Garantía Limitada. Ejemplos de este tipo de piezas (aunque el listado no es exhaustivo) son las lentes de las gafas, las juntas de las anillas, correas, resortes, baterías, manguitos, correas de transmisión, engranajes y cualquier pieza del producto sujeta al impacto continuo de las bolas de pintura. Los hidrotests de los cilindros hidráulicos no están cubiertos bajo esta garantía.

La garantía limitada no cubre daños accidentales o consecuentes. Esta garantía es la única garantía escrita sobre este producto de Kee y queda limitada al periodo en el que el producto es propiedad del comprador original.

Algunos Estados, provincias y naciones no permiten la limitación de las garantías implicadas o la exclusión de los daños accidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varían de Estado a Estado, de provincia a provincia y de nación a nación.

Si encuentra algún problema con su producto y ha añadido alguna pieza que no sea de serie, pruébelo con las piezas originales antes de enviarlo. Descargue siempre los marcadores y sáqueles el aire antes de enviarlos. No envíe su depósito de suministro de aire si no está completamente vacío. Enviar un depósito de suministro de aire que no está completamente vacío no es seguro y es ilegal. Quite las baterías antes de enviar.

Esta Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos. Usted también puede hacer uso de otros derechos que pueden variar de un Estado a otro. Algunos Estados no permiten la exclusión de daños accidentales o consecuentes.

Para piezas en garantía, servicio, información o manuales en otros idiomas (donde sea aplicable) visite:

Paintball Solutions: [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com)  
E-mail: [tech@paintballsolutions.com](mailto:tech@paintballsolutions.com)  
Teléfono: 1-800-220-3222  
11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850

